

مركز المخطوطات والتراث والوثائق

سلسلة البحوث والدراسات (٢٤)



# محمد رسول الله ﷺ والإسلام في القرآن

في كتابات العلماء الألمان المنصفين

أمير الشعراء غوته (GOETHE)

(نموذجاً)

(١١٦٣ - ١٢٦٥ هـ) = (١٧٤٩ - ١٨٤٨ م)

دراسة وإعداد

د. محمد بن إبراهيم الشيباني

مكتبة مركز المخطوطات والتراث والوثائق

الكويت ١٢٢



مركز المخطوطات والتراث والوثائق  
قسم البحوث والدراسات

٢٤

# محمد رسول الله ﷺ والإسلام والقرآن

في كتابات العلماء الألمان المنصفين

أمير الشعراء غوته (GOETHE)

(نموذجاً)

(١١٦٣ - ١٢٦٥ هـ) = (١٧٤٩ - ١٨٤٨ م)

دراسة وإعداد

د. محمد بن إبراهيم الشيباني

مَشُورَاتُ مَرْكَزِ الْمَخْطُوطَاتِ وَالتَّرَاثِ وَالثَّوَائِقِ

الكويت ١٢٢



## مَنشورات مركز المخطوطات والتراث والوثائق

تطلب جميع منشورات مركز المخطوطات والتراث والوثائق

من دار الوراقين للنشر والتوزيع - الجابرية

ص.ب. ٣٩٠٤٠ الصفاة 13040 الكويت

هاتف : ٢٥٣٢٠٩٠٠ - ٢٥٣٢٠٩٠١

فاكس : ٢٥٣٢٠٩٠٢

كل الحقوق  
محفوظة ©

الطبعة الاولى

١٤٣٦ هـ - ٢٠١٤ م

[www.makhtutat.org](http://www.makhtutat.org)



مركز المخطوطات  
جميع الحقوق محفوظة

”إذا كان الإسلام يعني الاستسلام لله فإننا  
جميعاً نعيش ونموت على الإسلام“

أمير الشعراء

غوته (GOETHE)

## مُقَلَّمَةٌ

الحمد لله وكفى ، وسلام على عباده الذين اصطفى . وبعد .  
ليس هناك صاحب مبدأ أو فكرة متميزة أو خير يفيد البشرية إلا كان هناك  
من يقف ضده حيال نشرها أو التمدد بها وانتشارها !  
هكذا كان الناجحون ، وهكذا كان خصومهم وأعداؤهم على مر التاريخ  
والأزمان ، فما بالك بالأنبياء والرسل عليهم الصلاة والسلام عندما جاؤوا  
بأديان جديدة تغير الواقع المؤلم لحياة الناس في تلك المدن والقرى وهو تعبد  
أهل القوة والسمع والطاعة في تلك البلدان الفقراء والمساكين والمستضعفين  
لآلهتهم المتعددة التي تعبد من دون الله وأخذ أموالهم بالباطل قرية لها ومن لم  
يطعمهم يسومونه أشد العذاب حتى يؤمن بها ويدعو لها ، ومن ثم تحويلهم إلى  
عبادة إله واحد كان من أصعب الأمور .

بعث نبينا ﷺ في مكة المكرمة بالرسالة الخالدة وأمر بإخراج العباد من عبادة  
العباد إلى عبادة رب العباد فكان أول الأعداء في الداخل أهل قريش ومن  
ضمنهم قرابته الحميمون ، ثم العدو الثاني في المدينة المنورة اليهود ، ثم تنالت  
الأعداء فكان العدو الثالث ، النصارى في الخارج بدءاً من الروم في الشام  
إلى الروم في القسطنطينية حتى إذا انتقل نبينا ﷺ إلى الرفيق الأعلى وبقيت  
دعوته حية وأخذت بالانتشار يوماً بعد يوم وبأشد الانتشار كان هناك من الأعداء  
المجتمعين في الخارج من اليهود والنصارى وعلى مر القرون والأزمان حتى

أخذوا ينشون تاريخه وسيرته فكانت لهم مادة منذ مئات السنين ولاسيما عهد الكنيسة وظهورها وسيطرتها على الناس ومعايشهم فكتبوا وزوروا وكذبوا حتى ظهر كثير من المؤلفات التي تطعن في نبينا وسيرته وأهل بيته وصحابته وتم على ذلك في القرون الأخيرة المستشرقون من الدول الغربية المتنوعة بقية الصليبية الحاكمة فكانت لهم مادة شقوا غليلهم بها حتى جاءهم قبل مئة عام رأس الصليبية العمياء زويمير فأسس (مجلة العالم الإسلامي) التي كانت المادة التي ينشون بها لحم صاحب الرسالة ودينه وقرايته وصحابته عشرات السنين وحشد لهذه المجلة من أمثاله من يكتبون بكل عصبية وخبيثة صدورهم وحقدهم فهلكوا جميعهم وبقيت سيرة صاحب الرسالة ودينه وأخذ ينتشر في ديارهم بعزة ورفعة ، وتحولت هذه المجلة بعد سنين من عدوة للإسلام ورسوله إلى مدافعة عنهما بعد أن تقلد المحررون المسلمون زمام قيادتها ورئاسة تحريرها وإدارتها .

كان أكثر قادة هجمة المستشرقين على شرقنا رهبان كنائس وقساوسة وكان القليل منهم ممن دخلوا شرقنا للاستفادة من علوم الإسلام وسعته وخيره للبشرية جمعاء ، فتأثروا به حتى دخل بعض هؤلاء المنصفين فيه ، ودافعوا عنه وعن رسوله أيما دفاع وبعض آخر عدلوا في الكتابة عن الإسلام وعن رسوله ﷺ .

محمد ﷺ في كتابات المستشرقين المنصفين الألمان وأمير الشعراء غوته نموذجاً هو عنوان هذا البحث الذي أرى أنه من الواجب علينا الدفاع عن نبينا وذكره في كل وقت من أوقات حياتنا لأنه هو أساس سعادتنا في الدنيا ونجاتنا في الآخرة ، كذلك ينبغي الاستفادة مما كتبه أولئك المنصفون من المستشرقين والعلماء الألمان ، وإرادتي من ذلك أن يكون هذا البحث مميزاً ولم يتطرق

إليه أغلب من كتب فيه من قبل ، أو سبق إليه ولكن في بحوث ودراسات لم تكن مشهورة أو متداولة، فأنا في السطور القادمة أعلن توصلي إلى حقيقة علمية تاريخية وثائقية بأن الشاعر غوته قد أسلم قبل أن يموت ويرحل عن هذه الفانية. لقد أخذ مني هذا البحث قرابة الثلاث سنوات حتى توصلت إلى هذه الحقيقة. ومن الله أستمد العون والتوفيق والرشاد والحمد لله الذي بنعمته تتم الصالحات .

د. محمد بن إبراهيم الشيباني

مركز الدراسات والبحوث



## أسباب حقد النصارى على رسول الله ﷺ

الإسلام ثالث الأديان السماوية بعد اليهودية (التوراة) والنصرانية (الإنجيل) وهو ناسخ للأديان كافة برسالة محمد ﷺ ومعجزته الكبرى (الفرقان) وهو القرآن العظيم الحجة البالغة على اليهود والنصارى والمسلمين وعامة الناس من الأديان البشرية الأخرى .

حاول المبشرون النصارى وقساوستهم منذ القدم حصر رسالة محمد رسول الله ﷺ وقصرها على العرب وحدهم محتجين بنصوص من القرآن الكريم للتدليل على ذلك مغفلين النصوص الأخرى في عموم القرآن التي تصرح بعموم رسالة نبي ﷺ وأنها حجة عليهم كما هي حجة على اليهود وسائر البشر من الأديان الأخرى .

يقول د. محمود حمدي زقزوق<sup>(١)</sup>:

من المعلوم أن الكتابات الغريبة عن الإسلام ونيه تتراوح بين الجهل التام والمعرفة الموجهة ، بين الأسفاف الشنيع والموضوعية النسبية ، بين الافتراء والإنصاف ، بين الاستعلاء والتزاهة ، بين الفحش الصارخ والتسامح العاقل . ونحن إذ نترجم هنا هذه الصفحات بما تتضمنه أحياناً من أوصاف شنيعة للنبي ﷺ ، وهجوم ذنيء عليه وعلى دينه ، دون أن نحذف من ذلك شيئاً ، فذلك لأننا على يقين من أنه لن يجدي نفعاً إخفاء شيء من ذلك ، فهذا الكلام منشور بشتى اللغات الحية . وكما لا يجدي النعمة في شيء إخفاء رأسها في الرمال ظناً منها أنها ستكون بمنجاة من الصياد ، فكذلك لا يجدينا في شيء أن

---

(١) سيرة الرسول (ﷺ) في تصورات الغربيين ، للمسنشرق الألماني جوستاف بقاغولر ، ترجمة د. محمود حمدي زقزوق ، مقدمة ، ص ٦ .

نتجاهل كل ما ينشر عنا وعن ديننا ، لأننا بذلك لن نستطيع أن نمحوه من تراث الغربيين ، أو نبعده من رفوف المكتبات في بلاد الغرب المختلفة ، أو نمنعه من الوصول إلى أيدي الباحثين .

### المسيحيون المتعصبون ورسول الله ﷺ :

ولقد يعجب الإنسان أن يظل تعصب المسيحية على الإسلام بهذه الشدة في عصر يزعمون أنه عصر النور والعلم ، وأنه لذلك عصر التسامح وسعة الأفق . ويزداد الإنسان عجباً إذ يذكر المسلمين الأولين وكيف كان اغتباطهم بانتصار المسيحية على المجوسية عظيماً حين ظفرت جيوش هرقل بأعلام فارس وكسرت عسكر كسرى . فقد كانت فارس صاحبة النفوذ في جنوب شبه جزيرة العرب منذ أخرج كسرى الأحباش من اليمن ، ثم إن كسرى وجه جيوشه سنة ٦١٤ ميلادية تحت إمرة قائد من قواده يدعى (شهر براز)<sup>(٢)</sup> لغزو الروم ، فظهر عليهم حين التقى بهم بأفرعات وبصرى ، أدنى الشام إلى أرض العرب ، فقتلهم وخرّب مدائنهم وقطع زيتونهم ، وكان العرب ولاسيما أهل مكة ، يتتبعون أخبار هذه الحرب بتلهف وشغف ؛ فقد كانت القوات المتناحرتان أكبر ما تعرف أمم الأرض يومئذ ، وكانت العرب تجاورهما ، ويخضع بعض أجزائها لفارس وتتأخم الروم بعض أجزائها الأخرى . وسمت كفار مكة بالمسيحيين وفرحوا لهزيمتهم ؛ لأنهم أهل كتاب كالمسلمين ، وحاولوا أن يلصقوا بدينهم عار اندحارهم . أما المسلمون فشق عليهم أمر الروم لأنهم أهل كتاب مثلهم ، فكان محمد ﷺ وأصحابه رضوان الله عليهم يكرهون أن يظهر المجوس عليهم ، وأدى هذا الخلاف بين مسلمي مكة

(٢) لقب معناه : (الخنزير البري للملك) رمزا للقوة الباسلة ، فكانت صورته ماثلة لذلك على خاتم فارس القديمة وكذلك على خاتم أرمينية.

وكفارها إلى تنادر الفريقين وإلى تهكم الكفار بالمسلمين ، حتى أدى أحدهم من السرور أمام أبي بكر (رضي الله عنه) ما أعاطه ودفعه إلى أن يقول : لا تعجل بالمسرة ، فياخذ الروم بثأرهم . وأبو بكر معروف بالهدوء ووداعة النفس . فلما سمع الكافر قوله أجابه متهكماً : كذبت فعصب أبو بكر وقال : كذبت أنت يا عدو الله ! وهذا رهان عشرة جمال على أن تغلب الروم المجوس قبل عام . وعرف محمد (ﷺ) أمر هذا الرهان فنصح إلى أبي بكر أن يريد في الرهان وأن يطيل المدة . فراد أبو بكر في الرهان إلى مئة بعير إن هزمت الفرس قبل تسع سنين ، وانتصر هرقل سنة ٦٢٥ ميلادية وهرم فارس واسترد منها الشام وكسب أبو بكر رهنه .<sup>(٣)</sup> وفي السوء بهذا الصبر بل قوله تعالى في صدر سورة الروم ﴿ أَلَمْ يَكُنْ لَهُ الْبَاقِرُ إِذْ يَسْأَلُ عَنْ الْبَاقِرِ ﴾ . فليعلموا من بعد عليهم سيعلمون . في بضع سنين . لله الأمر من قبل ومن بعد ويومئذ يفرح المؤمنون بنصر الله ينصر من يشاء وهو العزيز الرحيم . وعد الله لا يحلف الله وعده ولكن أكثر الناس لا يعلمون ﴿ .

### النبوة وعصمة الأنبياء :

السوءية الله لا تنال بالكسب ؛ لكن حكمة الله وعلمه قاصيان بأن تمنح للمستعد لها والقادر على حملها . الله أعلم حيث يجعل رسالته . ومحمد ﷺ أعَدَّ لأن يحمل الرسالة للعالم أجمع ، أحمره وأسود ، بسنه وحنه ، وأعد لأن يحمل رسالته أكمل دين ، ولأن يختتم به الأسياء والرسائل ، وليكون شمس الهداية وحده إلى أن تعطر السماء وتكدر النجوم وتدل الأرض غير الأرض والسموات .

(٣) حياة محمد (ﷺ) ، ص ١٤ .

عصمة الأنبياء في التبليغ وأداء أمانة الوحي قضية فرع العلماء منها ،  
فليس للأنبياء فضل الاختيار في التبليغ وأداء الأمانة بعد طمعهم بحاتم النبوة  
واختيارهم لها وهذا التبليغ نتيجة حتمية للنبوة لا مرد لها . غير أن الوحي لا  
يلزم الأنبياء في كل عمل يصدر عنهم وفي كل قول يندر منهم ، فهم عرصة  
للخطأ ، يمتارون من سائر البشر بأن الله لا يقرهم على الخطأ بعد صدوره ،  
ويعاتبهم عليه أحياناً .

### أوامر التبليغ :

أمر محمد ﷺ أن يبلغ عن ربه ، ولم تبي له الطرق التي يتبعها في التبليغ  
وفي حماية الدعوة ، وترك له أن يتصرف بعقله وعمله وخطته ، كما يتصرف  
غيره من العلماء والعقلاء وجاء الوحي مفصلاً قطعاً في كل ما يخص دات  
الله ووحدانيته وصفاته وكمية عبادته ؛ ولم يكن كذلك فيما يخص النظم  
الاجتماعية للأسرة والقرية والمدينة والدولة مفردة ومرتبطة بغيرها من الدول ،  
فهناك مجال واسع للبحث عن عظمة النبي ﷺ قبل الوحي ، وهناك مدى فسيح  
للبحث عن تلك العظمة بعد الوحي ، فقد صار ملغاً عن ربه داعياً إليه ، حامياً  
لثالث الدعوة والحرية الداعين مدافعاً عنهم ، وأصبح حاكم الأمة الإسلامية  
وقائد حربها ومفتيها وقاضيها ومنظم جميع الصلات والروابط فيها ، وبها  
وبين غيرها من الأمم وقد أقام العدل في ذلك كله ، وألف بين أمم وطوائف  
ما كان العقل يسبح إمكان التأليف بينها ؛ وطهرت الحكمة والرصانة وبعد  
الظن وكمال العظمة وسرعة الخاطر وقوة الحزم في كل ما صدر عنه من قول أو  
فعل ، وتمحرت منه بياض العلم والمعرفة ، وبياض الملاعة التي يطأطن العلماء  
رؤوسهم أمامها إحلالاً وهيبة ؛ وفارق الدنيا وهو راضٍ عن عمله مرضي من

الله ومن المسلمين .<sup>(٤)</sup>

### رسول الله ﷺ في كتابات المستشرقين<sup>(٥)</sup>:

رجع الدكتور حسين هبكل في كتابه . «حياة محمد» إلى «حياة محمد» (لدير منح) - وهو من حير مصنفات المستشرقين عن النبي (ﷺ) ، وعليه تركأ علماء الإسلاميات في الشرق والعرب - وإلى طنقات اس سعد تحقيق (راحار) ، وتاريخ الأمم والملوك للطبري تحقيق (يارث) و(بولدكه) ، والإعلام بأعلام بيت الله الحرام طبعة ليريج ، كما اعتمد على أحد عشر مصدراً باللغتين الفرنسية والإنكليزية لو قولت بمصادره العربية لما بلغت العربية ثلثها ، وبما كتب عن الإسلام مسانر اسفات ، وهو موضوع كتابه ، لحاءت قطرة من بحر .  
ومن تناول حياة محمد (ﷺ) من المستشرقين الغربيين :

#### الانكليز :

- حانیه . «حياة محمد» ، نقلاً عن القرآن ومصادر السنة كبار المؤلفين العرب ، في حرائب بالفرنسية ، دحص به افتراءات المتعصين عليه (١٧٣٢) .  
- كارليل : «الأبطال» (١٨٤٠) ، وقد عقد فيه فصلاً رائعاً عن النبي (ﷺ) فنقله إلى العربية الأستاذ علي أدهم .  
- السير ولیم مویر : سيرة النبي (ﷺ) والتاريخ الإسلامي وهو من المراجع

---

(٤) حياة محمد (ﷺ) لمحمد حسين هبكل ، مقدمة لشح الأهر محمد مصطفى المراعي ص ٥ تصرف .

(٥) المستشرقون ، نجيب العقيلي ٣ / ٥٤١ ، دار المعارف ، مصر ، ١٤١٠ هـ - ١٩٨٠ ط ٤

\* سيه الصلاة على النبي ﷺ والفرصي عن الصحابة وأمهات المؤمنين وآل البيت حذف كل مؤلف من مؤلفات المستشرقين وبن معكوفين في هذا البحث فهو من صمعي وليست نابعة للمؤلف أو المؤلفات .

## المحتويات

٧	المقدمة
١٠	أسباب حقد النصارى على رسول الله ﷺ
١١	المسيحيون المتعصبون ورسول الله ﷺ
١٢	النبوة وعصمة الأنبياء
١٣	أوامر التبليغ
١٤	رسول الله ﷺ في كتابات المستشرقين
١٤	الإنكليز
١٥	الفرنسيون
١٦	الألمان
١٧	الأميريكيون
١٨	النمسيويون
١٨	الهولنديون
١٨	المجريون
١٨	السويديون
١٩	الدانمركيون
١٩	الرهبان اليسوعيون
١٩	الروس
١٩	الإيطاليون
٢٠	الإسبان
٢٠	البلجيكيون
٢٠	البولونيون
٢٠	الرهبان الدومنيكيون

٢١	..... الشاعر الألماني يوهان فولفغانغ فون غوته
٢٦	..... كيف عرف غوته الشرق العربي ؟
٢٧	..... اهتمامه بالدراسات الإسلامية
٣٢	..... إقامة حوار بين الشرق والغرب
٣٣	..... غوته هو السبب في تعلم الألمان العربية
٣٣	..... اهتمام غوته بنبي الله ﷺ
٣٧	..... محمد ﷺ صاحب المقام المحمود
٣٨	..... بعثة محمد ﷺ
٣٩	..... غوته والقرآن الكريم
٤٢	..... تأثيره بالقرآن كان بالغاً
٤٤	..... غوته والإيمان بالقضاء والقدر
٤٦	..... هل كان غوته مسلماً ؟
٤٧	..... مكتبة غوته في القسم الشرقي من ألمانية
٤٩	..... تأثير غوته باللغة العربية والإسلام ونبيه
٥٣	..... نماذج من شعر غوته
٥٧	..... انفتاح غوته للإسلام
٥٨	..... هل القرآن مخلوق ؟!
٥٨	..... تبني الخليفة المشروع
٥٩	..... استمرار المحنة
٥٩	..... رأي العلماء في ذلك
٥٩	..... عصر تقديس العلوم المستوردة!
٦٠	..... مقالات المعتزلة والقدرية وبيان فضائحتهم



وفاته .....	٦٤
خاتمة .....	٦٥
أسماء المستشرقين الألمان .....	٦٦
مقالات كتبها عن رسول الله ﷺ في جريدة «القبس»	
لم تنشر في كتاب .....	٧٩
الشاعر غوته والإسلام .....	٨١
الآثار النبوية الموجودة مشكوك بها ! ..	٨٢
هذا محمد ﷺ .....	٨٤
لا مزايمة في محبة رسول الله ! ..	٨٦
حركة شتم الرسول قديمة ! ..	٨٨
رسالة الغفران وبنت الشاطئ .....	٩٠
الامتحان .....	٩١
المصادر ومصادر الصور .....	٩٣
المحتويات .....	٩٧



HERITAGE, MANUSCRIPTS, AND DOCUMENTS CENTER  
RESEARCHES AND STUDIES DEPARTMENT (24)

*Mohammed Rasol Allah* Salih Allah  
Alh  
wa Sallam  
*wa Al-Islam wa Al-Quran*  
*Fi Kitabat Alolama' Alal-*  
*man Alnonsefen*  
*Amir Alsho'ara Goethe*  
*(Alanozaja)*  
*(1163-1265 704H) (1742-1848 1241H)*

By  
Dr. MOHAMMAD IBN I. AL-SHAIBANI

PUBLICATION OF HERITAGE, MANUSCRIPTS, AND DOCUMENTS CENTER